Deutsch



Bedienungsanleitung

PCE-ABT 220L Analysenwaage

User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: www.pce-instruments.com

Letzte Änderung: 7. Oktober 2020
v1.0

© PCE Instruments

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitsinformationen 3

2 Spezifikationen 4

3 Lieferumfang 4

4 Inbetriebnahme 4

4.1 Auspacken 4

4.2 Aufbau 4

4.3 Nivellierung 4

5 Platzierung 5

6 Bedienfläche 5

7 Kalibrierung der Waage 6

8 Einstellungen 6

8.1 Empfindlichkeit 6

8.2 Messrate 7

8.3 Einstellung der Einheit 8

8.4 Zählfunktion 9

9 Fehlerdiagnose 10

10 Kontakt 1

11 Entsorgung 1

© PCE Instruments

1 Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie dieses Benutzer-Handbuch sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Die Benutzung des Gerätes darf nur durch sorgfältig geschultes Personal erfolgen. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen.
- Verwenden Sie das Messgerät nur, wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte, …) innerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Grenzwerte liegen. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder starken Vibrationen aus.
- Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden.
- Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen.
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte nur mit einem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
- Das Gerät darf nur mit dem von der PCE Deutschland GmbH angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Gehäuse des Messgerätes vor jedem Einsatz auf sichtbare Beschädigungen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- Das Messgerät darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden.
- Der in den Spezifikationen angegebene Messbereich darf unter keinen Umständen überschritten werden.
- Wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen des Bedieners kommen.

Für Druckfehler und inhaltliche Irrtümer in dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung.
Wir weisen ausdrücklich auf unsere allgemeinen Gewährleistungsbedingungen hin, die Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden.
Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH. Die Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Anleitung.

© PCE Instruments

2 Spezifikationen

Messbereich	0 ... 220 g
Auflösung	0,1 mg
Wiederholgenauigkeit	0,2 mg
Linearität	0,5 mg
Reaktionszeit	<4 Sekunden
Wiegefläche	Ø 80 mm Edelstahl-Wägeteller
Tarierbereich	gesamter Messbereich
Schnittstelle	RS232
Spannungsversorgung	220 V
Betriebsbedingungen	10 ... 40 °C
Abmessungen	340 x 215 x 350 mm
Gewicht	7,5 kg

3 Lieferumfang

1 x Analysenwaage PCE-ABT 220L
1 x Stoffhandschuhe
1 x Prüfgewicht
1 x Kaltgerätekabel
1 x Bedienungsanleitung

4 Inbetriebnahme

4.1 Auspacken

Entfernen Sie die Waage aus der Verpackung, indem Sie sie vorsichtig aus dem Karton heben. Im Inneren des Kartons finden Sie alles, um mit der Nutzung der Waage zu beginnen.

4.2 Aufbau

- Aufstellen auf festem Untergrund, frei von Vibrationen
- Entfernen Sie die Klebesicherungen, öffnen Sie die Glasschiebetüren und legen Sie die Edelstahlplatte vorsichtig mittig auf.
- Schließen Sie die Waage an eine geeignete Stromquelle an.

4.3 Nivellierung

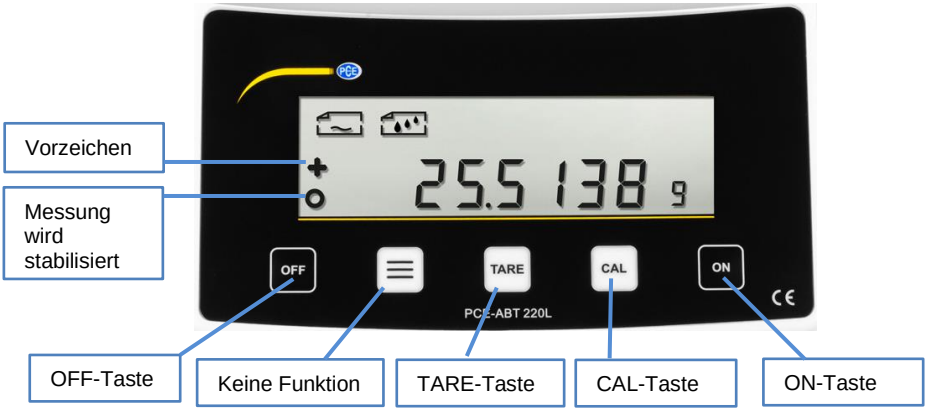
- Nivellierung mit Hilfe der einstellbaren Füße und der integrierten Wasserwaage an der Rückseite der Analysewaage. Optimieren Sie die Position so lange, bis das Bläschen der Wasserwaage perfekt mittig ist.
- Um die beste Leistung zu erzielen, lassen Sie die Waage zur Anpassung an die Umgebungstemperatur 30-60 Minuten lang stehen und kalibrieren Sie sie vor der Verwendung.

© PCE Instruments

5 Platzierung

- Die Waage sollte nicht an einer Stelle positioniert werden, die negative Auswirkungen auf die Genauigkeit haben könnte.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen. Stellen Sie die Waage nicht in direktem Sonnenlicht auf.
- Vermeiden Sie unebene Tische. Der Tisch oder Boden muss starr sein und darf nicht vibrieren.
- Vermeiden Sie instabile Stromquellen. Verwenden Sie die Waage nicht in der Nähe großer Stromverbraucher wie Schweißgeräte oder große Motoren.
- Stellen Sie die Waage nicht in der Nähe von vibrierenden Maschinen auf.
- Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit, die zu Kondensation führen könnte. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Wasser. Die Waage darf nicht besprüht oder in Wasser getaucht werden.
- Vermeiden Sie Luftzüge, z. B. durch Ventilatoren oder das Öffnen von Türen. Stellen Sie die Waage nicht in der Nähe von offenen Fenstern oder Lüftungsöffnungen von Klimaanlagen auf.
- Halten Sie die Waage sauber. Stapeln Sie kein Material auf der Waage, wenn diese nicht in Gebrauch ist.

6 Bedienfläche



© PCE Instruments

7 Kalibrierung der Waage

Wenn die Analysewaage PCE-ABT 220L ungenau ist, muss sie kalibriert werden.
Befolgen Sie diese Schritte:

- Positionieren Sie die Waage auf einer stabilen, erschütterungsfreien Oberfläche. Zudem muss die Waage eine Stunde lang stehen bleiben, um sich an die Umgebungstemperatur anpassen zu können.
- Drücken Sie die **CAL**-Taste. Es wird „CAL-200“ angezeigt. Dann legen Sie das 200 g Gewicht auf. Zu Beginn zeigt die Waage „-------" auf dem Display. Die Waage zeigt anschließend 200.0000 g an. Dies bedeutet, dass die Kalibrierung beendet ist.

8 Einstellungen

8.1 Empfindlichkeit

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand auf **ON**, bis auf dem Display das Wort "**Stab"** angezeigt wird. Drücken Sie **TARE,** um in die Einstellmöglichkeiten zu gelangen; mit der **ON-**Taste ändern Sie die Einstellung:

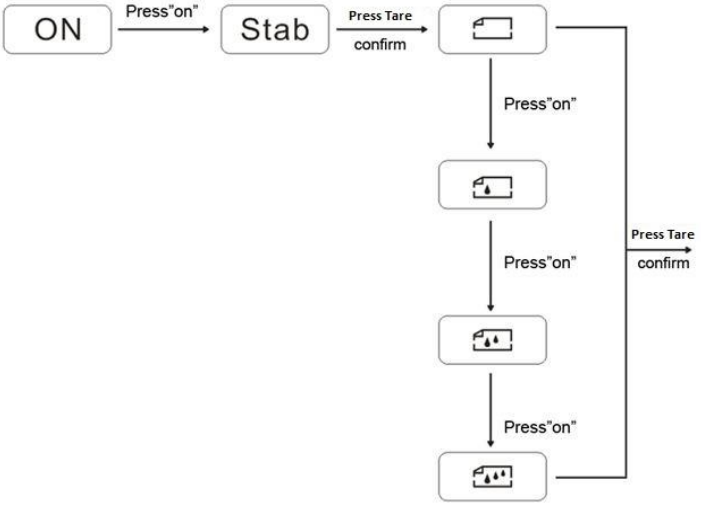

Sehr geringe Empfindlichkeit


Geringe Empfindlichkeit


Normale Empfindlichkeit


Hohe Empfindlichkeit

Drücken Sie →Tare←, um die Einstellung zu speichern.



© PCE Instruments

8.2 Messrate

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand auf **ON**, bis auf dem Display das Wort "**Speed"** angezeigt wird.
Drücken Sie **TARE,** um in die Einstellmöglichkeiten zu gelangen. Mit der **ON**-Taste ändern Sie die Einstellung:

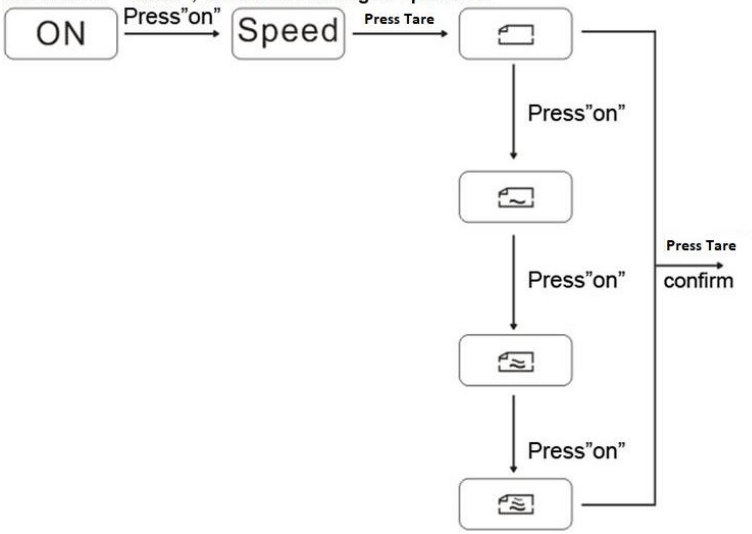
--- Höchste Geschwindigkeit

--- Hohe Geschwindigkeit

--- Normale Geschwindigkeit

--- Niedrige Geschwindigkeit

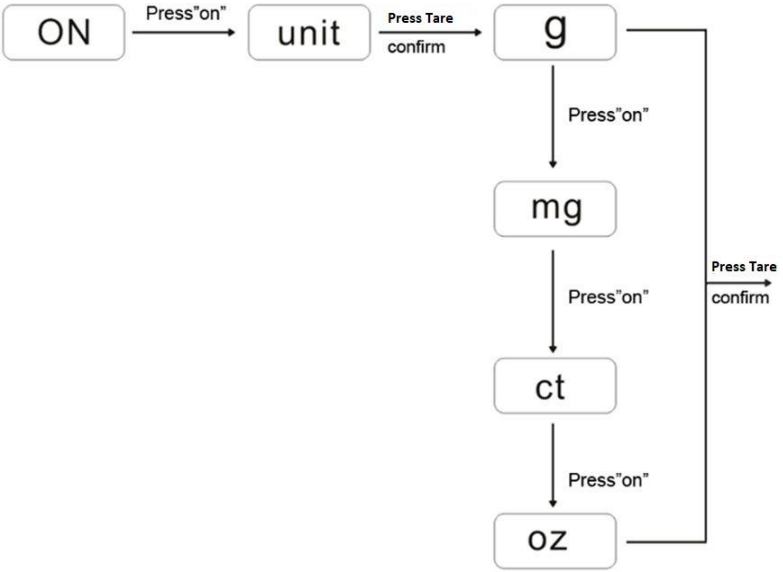
Drücken Sie →Tare←, um die Einstellung zu speichern.



© PCE Instruments

8.3 Einstellung der Einheit

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand auf **ON**, bis auf dem Display das Wort "**Unit"** angezeigt wird.
Drücken Sie **TARE,** um in die Einstellmöglichkeiten zu gelangen. Mit der **ON**-Taste ändern Sie die Einstellung:
Drücken Sie **TARE,** um die Einstellung zu speichern.



© PCE Instruments

8.4 Zählfunktion

Die Analysewaage verfügt über eine Zählfunktion. Bitte stellen Sie sicher, dass die Objekte das gleiche Gewicht haben und das Mindestgewicht von 0,5 mg nicht unterschreiten.
Die Zählfunktion wird wie folgt ausgeführt:

1. Drücken Sie die **ON**- Taste, bis "COU" angezeigt wird.



2. Drücken Sie **Tare**. Das Display zeigt jetzt " COU 5pcs" an.



3. Mit **ON** wählen Sie die Menge, die Sie auf der Waage platzieren aus und drücken anschließend "Tare" zum Bestätigen.



4. Nun können Sie mit der Zählung beginnen und weiter Objekte mit demselben Gewicht auflegen.



5. Nach dem Zählen drücken Sie **ON** und wählen "weight" und bestätigen dann mit **Tare**, um wieder normal zu wiegen.



© PCE Instruments

9 Fehlerdiagnose

Beim Auftreten von Fehlern können Sie folgende Tabelle zur Behebung verwenden.

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
Display zeigt nichts an	- Nicht an die Stromversorgung angeschlossen - Die Sicherung ist defekt - Beschädigung des Adapters	- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an - Ersetzen Sie die Sicherung - Ersetzen Sie den Adapter - Kontaktieren Sie die PCE Deutschland GmbH
Wert während Betrieb instabil	- Schlechte Betriebsbedingungen - Der Windschutz ist offen - Tisch ist nicht stabil - Stromversorgung schwankt - Waage wurde instabil positioniert	- Wechseln Sie den Standort - Schließen Sie Fenster und Türen - Schließen Sie die Glastür - Stellen Sie eine stabile Stromversorgung her
Die Gewichtsanzeige ist falsch	- Waage nicht kalibriert - Vor dem Wiegen nicht tariert	- Kalibrierung - Vor dem Wiegen tarieren - Stellen Sie die Stellfüße ein

© PCE Instruments

10 Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder auch technischen Problemen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

11 Entsorgung

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

Annahmestelle nach BattV:
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
59872 Meschede

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.





Alle PCE-Produkte sind CE und RoHs zugelassen.



PCE Instruments Kontaktinformationen

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forets
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

China
PCE (Beijing) Technology Co., Limited
1519 Room, 6 Building
Zhong Ang Times Plaza
No. 9 Mentougou Road, Tou Gou District
102300 Beijing, China
Tel: +86 (10) 8893 9660
info@pce-instruments.cn
www.pce-instruments.cn

Hong Kong
PCE Instruments HK Ltd.
Unit J, 21/F., COS Centre
56 Tsun Yip Street
Kwun Tong
Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-301-84912
jyi@pce-instruments.com
www.pce-instruments.cn

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

© PCE Instruments